

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Regulations Respecting a Special Issue of Part II of the Canada Gazette to be Published in Conjunction with the Consolidated Regulations of Canada, 1978		Règlement concernant le numéro spécial de la partie II de la Gazette du Canada à publier avec la codification des règlements du Canada, 1978	
1	1	1	1
2	1	2	1
3	1	3	1
4	1	4	1
SCHEDULE I	2	ANNEXE I	2
SCHEDULE II	3	ANNEXE II	3
SCHEDULE III	4	ANNEXE III	4

Registration
SOR/79-613 August 20, 1979

STATUTORY INSTRUMENTS ACT

Canada Gazette (1978) Special Issue Regulations

P.C. 1979-2183 August 16, 1979

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Justice, pursuant to subsection 13(2) and paragraph 27(m) of the *Statutory Instruments Act*, is pleased hereby to make the annexed *Regulations respecting a special issue of Part II of the Canada Gazette to be published in conjunction with the Consolidated Regulations of Canada, 1978*.

Enregistrement
DORS/79-613 Le 20 août 1979

LOI SUR LES TEXTES RÉGLEMENTAIRES

Règlement sur le numéro de 1978 de la Gazette du Canada

C.P. 1979-2183 Le 16 août 1979

Sur avis conforme du ministre de la Justice et en vertu du paragraphe 13(2) et de l'alinéa 27m) de la *Loi sur les textes réglementaires*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'établir le *Règlement concernant le numéro spécial de la Partie II de la Gazette du Canada à publier avec la Codification des règlements du Canada, 1978*, ci-après.

REGULATIONS RESPECTING A SPECIAL ISSUE
OF PART II OF THE CANADA GAZETTE TO
BE PUBLISHED IN CONJUNCTION WITH THE
CONSOLIDATED REGULATIONS OF
CANADA, 1978

SHORT TITLE

1. These Regulations may be cited as the *Canada Gazette (1978) Special Issue Regulations*.

INTERPRETATION

2. In these Regulations, “special issue” means the issue of Part II of the *Canada Gazette* to be published in conjunction with the *Consolidated Regulations of Canada, 1978*, on the order of the Clerk of the Privy Council, made pursuant to section 13 of the *Statutory Instruments Regulations*.

FREE DELIVERY

3. Notwithstanding subsection 18(2) of the *Statutory Instruments Regulations*, a copy of the special issue shall be delivered without charge

- (a) to the persons for the time being holding the offices specified in Schedule I;
- (b) to the persons for the time being holding the offices specified in Schedule II for the use of those persons while holding those offices; and
- (c) on request, to the persons for the time being holding the offices or performing the functions specified in Schedule III for the use of those persons while holding those offices or performing those functions.

SALE

4. Notwithstanding section 19 of the *Statutory Instruments Regulations*, a copy of each volume of the special issue may be sold to any person on payment of the sum of \$34.50.

RÈGLEMENT CONCERNANT LE NUMÉRO
SPÉCIAL DE LA PARTIE II DE LA GAZETTE
DU CANADA À PUBLIER AVEC LA
CODIFICATION DES RÈGLEMENTS DU
CANADA, 1978

TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent règlement peut être cité sous le titre: *Règlement sur le numéro spécial de 1978 de la Gazette du Canada*.

INTERPRÉTATION

2. Dans le présent règlement, «numéro spécial» désigne le numéro de la Partie II de la *Gazette du Canada* qui sera publié avec la *Codification des règlements du Canada, 1978* conformément à la directive du greffier du Conseil privé donnée en vertu de l’article 13 du *Règlement sur les textes réglementaires*.

COPIE REMISE À TITRE GRATUIT

3. Nonobstant le paragraphe 18(2) du *Règlement sur les textes réglementaires*, une copie du numéro spécial doit être remise, à titre gratuit, aux personnes

- a) qui occupent les postes visés à l’annexe I;
- b) qui occupent les postes visés à l’annexe II pour leur usage pendant qu’elles occupent ces postes; et
- c) qui occupent les postes ou remplissent les fonctions visés à l’annexe III, si elles en font la demande, pour leur usage pendant qu’elles occupent ces postes ou remplissent ces fonctions.

VENTE

4. Nonobstant l’article 19 du *Règlement sur les textes réglementaires*, un exemplaire de chaque volume du numéro spécial peut être vendu à une personne qui paie 34,50 \$.

SCHEDULE I
(s. 3)

1. The Governor General of Canada
2. The Prime Minister of Canada
3. The Speaker of the Senate
4. The Speaker of the House of Commons
5. The President of the Privy Council
6. The Minister of Justice
7. The Leader of the Opposition in the Senate
8. The Leader of the Opposition in the House of Commons
9. The Chief Justice of Canada
10. The Chief Justice of the Federal Court of Canada
11. The Associate Chief Justice of the Federal Court of Canada
12. The Clerk of the Privy Council
13. The Deputy Minister of Justice
14. The Assistant Clerk of the Privy Council
15. The Registrar of Statutory Instruments
16. The members of the Statute Revision Commission
17. The Chairman or each of the Co-Chairmen, as the case may be, of any Committee established under section 26 of the *Statutory Instruments Act*.

SOR/80-593, s. 1.

ANNEXE I
(art. 3)

1. Le Gouverneur général du Canada
2. Le Premier ministre du Canada
3. Le Président du Sénat
4. L'Orateur de la Chambre des communes
5. Le Président du Conseil privé
6. Le ministre de la Justice
7. Le Chef de l'Opposition au Sénat
8. Le Chef de l'Opposition à la Chambre des communes
9. Le Juge en chef du Canada
10. Le juge en chef de la Cour fédérale du Canada
11. Le juge en chef adjoint de la Cour fédérale du Canada
12. Le Greffier du Conseil privé
13. Le sous-ministre de la Justice
14. Le Greffier adjoint du Conseil privé
15. Le Registraire des textes réglementaires
16. Les membres de la Commission de révision des lois
17. Le président ou les coprésidents de tout comité établi en vertu de l'article 26 de la *Loi sur les textes réglementaires*.

DORS/80-593, art. 1.

SCHEDULE II
(s. 3)

1. Each member of the judiciary of Canada including provincial court judges and magistrates
2. Each Attorney General, Minister of Justice and Solicitor General of the governments of the provinces
3. Each Deputy Attorney General, Deputy Minister of Justice and Deputy Solicitor General of the governments of the provinces
4. The Parliamentary Librarian
5. The Librarian and Archivist of Canada
6. The chief librarian of the United Nations
7. The chief librarian of each provincial legislature and of each territorial council
8. The chief librarian of each law school in Canada
9. The chief librarian of each court house in Canada

2004, c. 11, s. 52.

ANNEXE II
(art. 3)

1. Chacun des membres de la magistrature du Canada, y compris les magistrats provinciaux et les juges des cours provinciales
2. Chacun des procureurs généraux, ministres de la Justice et solliciteurs généraux des provinces
3. Chacun des sous-procureurs généraux, sous-ministres de la Justice et sous-solliciteurs généraux des gouvernements des provinces
4. Le bibliothécaire parlementaire
5. Le Directeur de la Bibliothèque et Archives du Canada
6. Le bibliothécaire en chef des Nations Unies
7. Le bibliothécaire en chef de chacune des législatures provinciales et de chacun des conseils des territoires
8. Le bibliothécaire en chef de chacune des facultés de droit du Canada
9. Le bibliothécaire en chef de chacun des palais de justice au Canada

2004, ch. 11, art. 52.

SCHEDULE III

(s. 3)

1. Each member of Parliament
2. Each official of the Senate and of the House of Commons who is directly concerned with the administration or review and scrutinizing of the federal regulations
3. The chief librarian of each university in Canada
4. The chief librarian of each public library in Canada
5. Members of the government of any country, officials of the legislatures thereof and universities and other institutions therein, if reciprocal arrangements exist for similar distribution without charge in Canada of government publications of that country

ANNEXE III

(art. 3)

1. Chacun des membres du Parlement
2. Chacun des fonctionnaires du Sénat et de la Chambre des communes dont les fonctions consistent à appliquer ou à étudier et vérifier les règlements fédéraux
3. Le bibliothécaire en chef de chacune des universités au Canada
4. Le bibliothécaire en chef de chacune des bibliothèques publiques du Canada
5. Les membres du gouvernement de tout pays, les fonctionnaires de leurs corps législatifs, de leurs universités et de leurs autres institutions, s'il existe des arrangements réciproques pour la distribution au Canada, à titre gratuit, des publications du gouvernement de ce pays